

# FEIDER

## MACHINES



### DAMPFREINIGER

### FHNVM1200

### GEBRAUCHSANWEISUNG

ACHTUNG Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

# INHALT

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN3
2. VORGESEHENE VERWENDUNG6
3. PRODUKT UND ZUBEHÖR7
4. OPERATION9
5. ANWEISUNGEN FÜR ZUBEHÖR10
6. REINIGUNG12
7. FEHLERSUCHE13
8. VERSTAUUNG13
9. ENTSORGUNG13
10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE14
11. GARANTIE15
12. PRODUKTAUSFALL16
13. GARANTIEAUSSCHLÜSSE17

# 1. SICHERHEITSHINWEISE

Bevor Sie dieses Gerät benutzen, lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendungen auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, geben Sie ihr auch diese Gebrauchsanweisung mit.

- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie angemessen beaufsichtigt werden oder wenn ihnen Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts gegeben wurden und sie die damit verbundenen Risiken verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät sollte nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist. Halten Sie Kinder und Haustiere von dem Gerät fern, während es benutzt wird.
- Die Einfüllöffnung darf während des Betriebs nicht geöffnet werden. Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung zum sicheren Befüllen des Wassertanks.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist oder ausläuft.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn es mit Strom versorgt wird oder abkühlt.
- Flüssigkeit oder Dampf dürfen nicht in Geräte mit elektrischen Bauteilen geleitet werden, z. B. in das Innere von Öfen.

- Das Gerät muss nach dem Gebrauch und vor der Wartung durch den Benutzer vom Stromnetz getrennt werden.



**-WARNUNG:** Verbrennungsgefahr durch heiße Flüssigkeit!

- Der Netzstecker muss aus der Steckdosenleiste gezogen werden, bevor das Gerät gereinigt oder gewartet wird.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder Personen mit ähnlicher Qualifikation ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass die Kamera ausgeschaltet ist, bevor Sie das Zubehör entfernen.
- Das Gerät darf nicht in Wasser eingetaucht werden.
- Anweisungen zum Reinigen und Entkalken finden Sie im Abschnitt REINIGUNG UND WARTUNG.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.
- Füllen Sie das Gerät nur mit Wasser.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel vom Stromnetz ab, nachdem Sie es benutzt haben und bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Schäden. Verwenden Sie ein beschädigtes Gerät nicht.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Die Reparatur darf nur vom Hersteller, seinem

Kundendienst oder Personen mit ähnlicher Qualifikation, um eine Gefahr zu vermeiden.

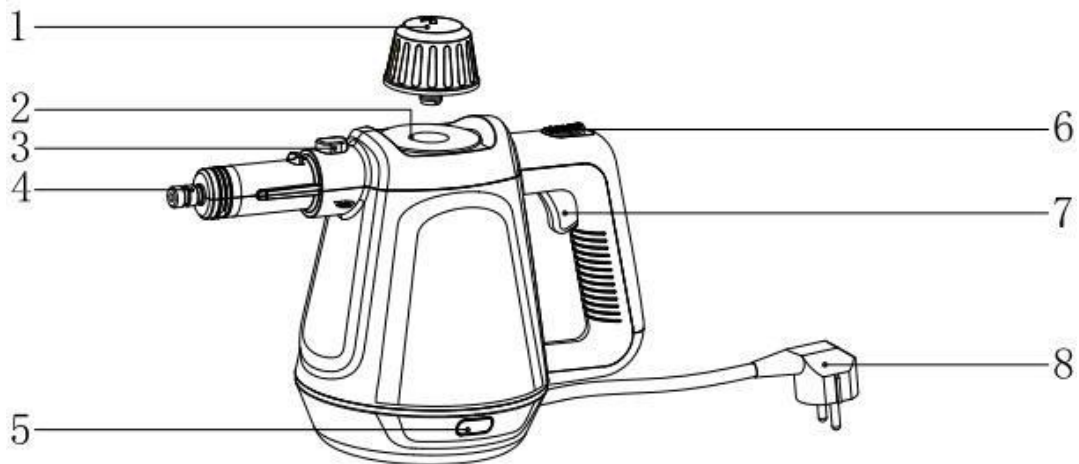
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da diese Materialien eine Gefahr darstellen können.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der elektrischen Spannung an Ihrem Wohnort übereinstimmt.
- Setzen Sie das Gerät keiner Hitze aus. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Öfen oder Heizgeräten.
- Achtung!!! Benutzen Sie immer Schuhe, wenn Sie das Gerät benutzen! Der Boden wird bei der Benutzung des Geräts heiß.
- Richten Sie den Dampf nicht auf Menschen, Tiere, elektrische Geräte oder Steckdosen.
- Füllen Sie den Wassertank nicht auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Bitte beachten Sie die Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung bezüglich der Art und Menge der zu verwendenden Flüssigkeit.
- Die Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.
- Berühren Sie den Dampf nicht direkt.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich kein Wasser im Wassertank befindet. Füllen Sie den Wassertank immer auf, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät in einem belüfteten Raum.
- Sperren Sie die Kamera immer ab, wenn sie nicht benutzt wird.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile austauschen, ersetzen oder entfernen.
- Sprühen Sie keinen Dampf, um eine Glasoberfläche in derselben Position länger als 2 Sekunden zu reinigen.
- Putzen Sie keine Fenster, wenn die Umgebungstemperatur unter 0°C liegt.
- Während der Produktion wird jedes Gerät getestet, um die Qualität des Endprodukts zu gewährleisten. Es ist daher möglich, dass sich Wasserrückstände im Inneren des Geräts befinden.













## 2. GEPLANTE NUTZUNG

- Der Dampfreiniger ist ausschließlich dazu gedacht, Schmutz mit Wasserdampf zu entfernen. Er eignet sich für die Reinigung folgender Bereiche: glatte Oberflächen (wie Arbeitsbereiche, Fliesen, glasierte Fliesen, Fenster oder Spiegel), schwer zugängliche Bereiche (wie Ecken, Fugen, Jalousien, WCs, Accessoires) und Textilien (wie Vorhänge, Kissen, Kleidungsstücke und Autositze).
- Der Dampfreiniger ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für kommerzielle Zwecke geeignet. Der Dampfreiniger ist nicht für den Gebrauch im Freien oder mit anderen Flüssigkeiten als Wasser vorgesehen.
- Verwenden Sie den Dampfreiniger nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar Körperverletzungen führen.
- Der Dampfreiniger ist kein Kinderspielzeug.
- Der Hersteller oder Verkäufer haftet nicht für Schäden, die durch falschen oder unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

### 3. PRODUKT UND ZUBEHÖR



Nr.	Name	Funktion
1	Sicherheitsstopfen	Um den Druck aufrechtzuerhalten und den Einfüllstutzen zu verriegeln
2	Einfüllstutzen	So füllen Sie den Wassertank auf
3	Knopf zum Sperren/Entsperren	Drücken Sie diese Taste, um das Zubehör zu entsperren und zu entfernen.
4	Dampfaustrittsöffnung	Aus dieser Öffnung tritt beim Betrieb des Geräts Dampf aus.
5	Leuchtanzeige	Rote Leuchtanzeige: Heizung, Grüne Leuchtanzeige: Gerät betriebsbereit
6	Knopf zum Sperren/Entsperren	So verriegeln und entriegeln Sie den Abzug
7	Abzug	So starten Sie das Gerät und kontrollieren die Dampfabgabe
8	Netzkabel	Das Kabel muss an eine Steckdose angeschlossen werden.

Trichter x 1		Messbecher x 1	
Mopp x1		Flachbürste x 1	
Große Düse x 1		Schlauch x 1	
Nylonbürste x 1		Bürste aus rostfreiem Stahl x 1	
Bodenbürste x 1		Anschluss für die Bodenbürste X1	
Verlängerungen x 3		Mopp für Bodenbürste x1	



## 4. OPERATION

1. Stellen Sie den Dampfreiniger auf eine ebene Fläche und öffnen Sie den Sicherheitsverschluss.
2. Verwenden Sie den Messbecher und den Trichter, um den Behälter zu füllen. Das maximale Volumen beträgt 400 ml.

Wir empfehlen Ihnen, nur 300-350 ml Wasser einzufüllen, um einen trockenen Dampf zu erhalten. Wenn der Wasserstand 350 ml übersteigt, kann sich in den ersten 2 Minuten Wasser im Dampf befinden.



### Besondere Anweisungen

- Bitte verwenden Sie sauberes Wasser (kleine Feststoffteilchen können den Schlauch verstopfen oder einen Geräteausfall verursachen).
- Bitte gießen Sie keine Chemikalien wie Alkohol oder Reinigungsmittel in den Dampfreiniger (einige chemische Lösungsmittel können leicht zu einem Ausfall des Geräts führen und in schweren Fällen sogar die persönliche Sicherheit des Benutzers gefährden).
- Wenn das Leitungswasser in Ihrer Region sehr hart ist, empfiehlt es sich, das Leitungswasser mit destilliertem Wasser zu mischen. Andernfalls könnte der Dampfreiniger vorzeitig verkalken und die Dampfdüse verstopfen.
- Bitte fügen Sie nicht weniger als 150 ml Wasser hinzu.

3. Schließen Sie die Sicherheitskappe gegen den Uhrzeigersinn.

4. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die rote Kontrollleuchte leuchtet auf, um das Aufheizen anzuzeigen. Sobald der Dampfreiniger betriebsbereit ist, leuchtet die grüne Kontrollleuchte auf. Die rote Kontrollleuchte leuchtet während des Betriebs auf/aus.

### Achtung

- Benutzen Sie das Produkt nur, wenn die grüne Anzeige leuchtet. Andernfalls wird heißes Wasser herausspritzen oder tropfen.
- Ziehen Sie den Knopf zum Sperren/Entsperren des Abzugs und drücken Sie dann den Abzugsdampf. Das Gerät gibt nun Dampf ab. Denken Sie daran, dass Sie den Abzug immer drücken müssen. Sobald Sie den Abzug loslassen, kehrt die Verriegelungs-/Entriegelungstaste automatisch in die Position OFF zurück und verriegelt den Abzug.

### Achtung

Wenn sich kein Wasser mehr im Wassertank befindet, kommt kein Dampf mehr aus dem Gerät. Der Wassertank muss wie folgt gefüllt werden:

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Drücken Sie den Dampfabzug, bis der Dampf vollständig entleert ist.
- Lassen Sie das Gerät mindestens 12 bis 18 Minuten lang abkühlen.
- Drehen Sie den Sicherheitsverschluss langsam ab und warten Sie einige Sekunden.
- Füllen Sie den Wassertank langsam mit Wasser.
- Schließen Sie die Sicherheitskappe wieder.

Wenn das Leitungswasser in Ihrer Region sehr hart ist, empfiehlt es sich, das Leitungswasser mit destilliertem Wasser zu mischen. Andernfalls könnte der Dampfreiniger vorzeitig verkalken und die Dampfdüse verstopfen.

Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch bitte aus. Lassen Sie den gesamten Restdampf ab und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.

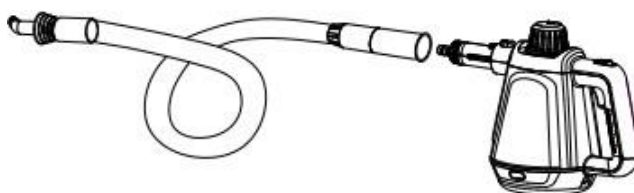
Der Dampfreiniger verfügt über einen Überhitzungsschutz. Er schaltet sich bei Überhitzung (z. B. wenn der Wassertank leer ist) automatisch ab.

## ANWEISUNGEN FÜR ZUBEHÖR

### 1) Rohr

Wenn der zu reinigende Bereich schwer zugänglich ist, kann das Verlängerungskabel verwendet werden. Stecken Sie das Ende des Schlauchs in den Dampfauslass, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

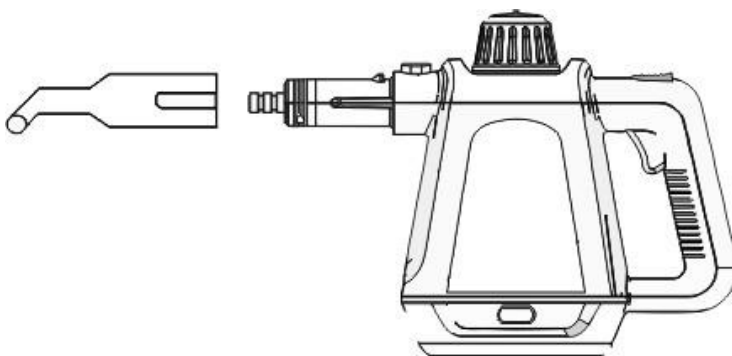
Um das Verlängerungskabel zu trennen, drücken Sie den Entriegelungsknopf am Gerät und ziehen Sie dann den Schlauch ab.



### 2) Große Düse

Die große Düse kann zum einfachen Reinigen von Ecken verwendet werden. Schließen Sie die große Düse direkt an das Gerät an.

Um die Düse zu lösen, drücken Sie die Entriegelungstaste auf dem Gerät und ziehen Sie die Düse ab.



### 3) Flachbürste

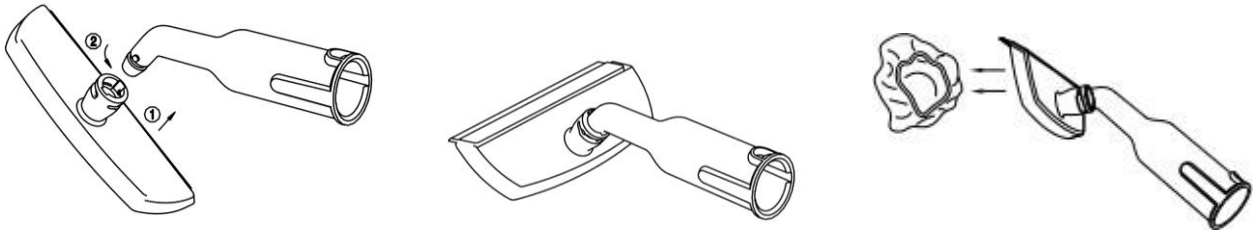
Führen Sie die große Düse in die Kerbe der Flachbürste ein und drehen Sie sie dann im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.

Mit der Flachbürste können Sie flache Oberflächen wie Fenster usw. reinigen. Entfernen Sie die Flachbürste nach dem Gebrauch, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.

**Um die Düse zu lösen, drücken Sie die Entriegelungstaste auf dem Gerät und ziehen Sie die Düse ab.**

Um einen Schreibtisch oder Stuhl, ein Bücherregal oder ein Bügelbrett zu reinigen, platzieren Sie

einen Mopp auf die Flachbürste.



#### 4) Bürste aus Nylon und rostfreiem Stahl

Führen Sie die große Düse in die Kerbe der Rundbürste ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.

Entfernen Sie nach dem Gebrauch die Rundbürste, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.

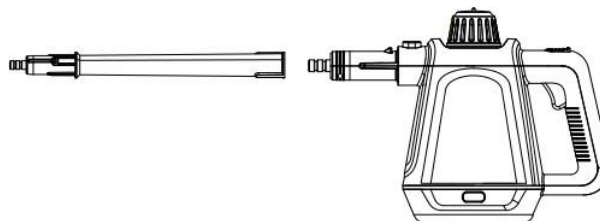
Um die Düse zu lösen, drücken Sie die Entriegelungstaste auf dem Gerät und ziehen Sie die Düse ab.



#### 5) Verlängerungskabel

Wenn einige Bereiche schwer zugänglich sind oder das Gerät zum Reinigen des Bodens oder von Glasflächen verwendet wird, verwenden Sie die mitgelieferten Verlängerungskabel. Schließen Sie das Ende des Verlängerungskabels an den Ausgang des Geräts an. Es ist nicht zwingend notwendig, alle drei Verlängerungskabel gleichzeitig zu verwenden.

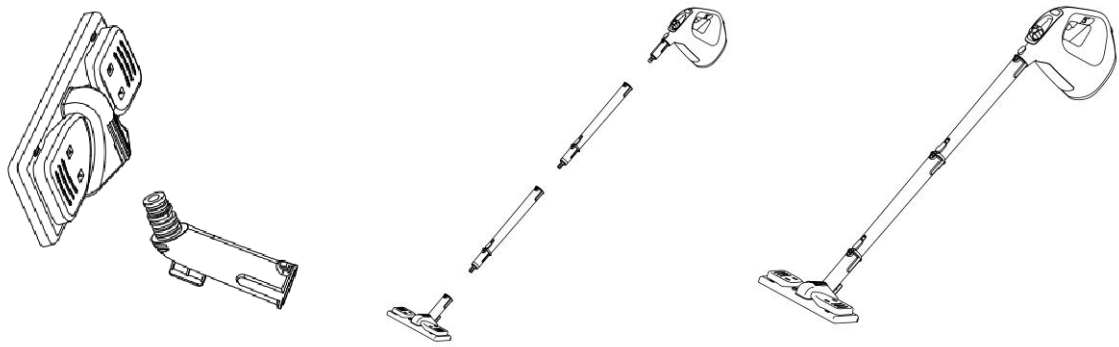
Um die Verlängerungskabel und das Zubehör zu trennen, drücken Sie die Entriegelungstaste, um die Verlängerungskabel und das Zubehör zu entfernen.



#### 6) Bodenbürste (Handtuch für Bodenbürste)

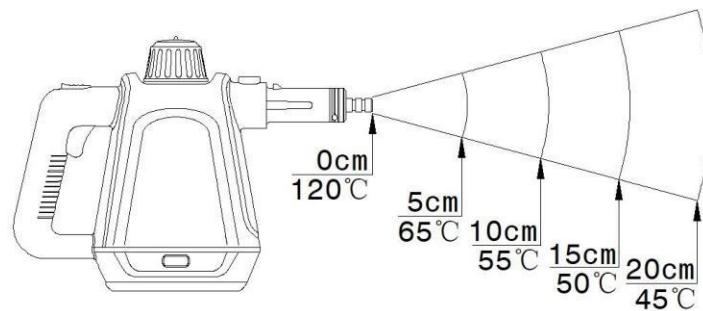
Stecken Sie den Stecker der Bodenbürste in die Bodenbürste. Schließen Sie dann ein oder mehrere Verlängerungskabel an das Gerät an. Schließen Sie schließlich die Bodenbürste an das Verlängerungskabel an.

Um einen Wischmopp anzubringen, öffnen Sie die Clips auf beiden Seiten der Bodenbürste und befestigen Sie den Wischmopp.



## 7) Temperatur des Dampfes

Die folgenden Angaben sind als Referenz für die Nutzer gedacht. Die Betriebsmethode könnte geändert werden, um eine bessere Reinigungsleistung zu erzielen.



Achtung: Die oben genannten Daten wurden vom Labor gemessen, es kann zu Temperaturabweichungen kommen.

## REINIGUNG

- 1) Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2) Lassen Sie den Dampfreiniger vollständig abkühlen.
- 3) Wischen Sie den Dampfreiniger und das Zubehör mit einem feuchten Tuch ab. Lassen Sie anschließend alle Teile vollständig trocknen.

## DEPANNAGE

Probleme	Ursachen	Lösungen
Keine Dampfemissionen	Der Stecker ist nicht fest in die Steckdose eingesteckt	Steckdose wieder einführen oder austauschen
	Kein Wasser im Behälter	Wasser hinzufügen
	Es ist nicht möglich, den Abzug zu drücken	Auf die Sperre drücken der Kinder
	Andere Probleme	Wenden Sie sich an die Abteilung
Nur die grüne Anzeige leuchtet, die rote Anzeige ist immer aus	Kaputte Kontrollleuchte oder Kurzschluss	Wenden Sie sich an den Kundenservice
Die rote Anzeige leuchtet immer, die grüne Anzeige ist aus	Der Thermostat ist kaputt	Wenden Sie sich an den Kundenservice
Der rote Indikator funkelt	Wassermangel oder schlechte Verbindung	Wenn das Problem nach dem Auffüllen des Behälters weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundenservice
Wasser läuft aus der Düse	Es kann Wasser im Dampf sein bei der ersten Verwendung oder das Gerät ist eine Zeit lang ausgeschaltet	Normales Phänomen und wird schnell verschwinden
Andere Probleme	Dampf tritt neben der Düse aus	Wenden Sie sich an den Kundenservice
	Plastische Verformung und Erweichung	
	Dampf tritt aus dem Sicherheitsverschluss aus	

## AUFRÄUMEN

Alle Teile müssen vor der Aufbewahrung vollständig getrocknet werden.

- Lagern Sie den Dampfreiniger immer an einem trockenen, sauberen und staubfreien Ort.
- Bewahren Sie den Dampfreiniger unter einem verschlossenen Ort auf, sodass er für Kinder nicht zugänglich ist.

## ENTSORGUNG



Elektrische Produkte dürfen nicht mit den Haushaltsprodukten entsorgt werden. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen gebrauchte elektrische Produkte getrennt gesammelt und an dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Konformitätserklärung BUILDER

SAS

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - Frankreich

Erklärt, dass das untenstehende

Produkt : Bezeichnung:

Dampfreiniger Modell:

FHNVM1200

Seriennummer: 20210755390-20210756349

Entspricht den EU-Richtlinien :

LVD-Richtlinie 2014/35/EU

EMV-Richtlinie

2014/30/EU

ROHS-Richtlinie: (EU) 2015/863 zur Änderung von

2011/65/EU Entspricht den folgenden Standards:

EN 60335-2-54: 2008+ A11:2012+ A1: 2015

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+ A2:2019+A14:2019

EN 62233 :2008

EN 55014-1 :2017

EN 55014-2: 2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1: 2019

Philippe MARIE / CEO

Cugnaux, 20/05/2021

Verantwortlich für die technischen Unterlagen: Herr Olivier Patriarca

## 13. GARANTIE



### GARANTIE

Der Hersteller garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die Garantie gilt, wenn das Produkt für den Hausgebrauch bestimmt ist. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Ausfälle aufgrund von normalem Verschleiß und Beschädigung.

Der Hersteller erklärt sich bereit, Teile, die vom beauftragten Händler als fehlerhaft eingestuft wurden, zu ersetzen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den Austausch der Maschine, ganz oder teilweise, und / oder für Folgeschäden.

**Die Garantie deckt keine Ausfälle ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind:**

- mit unzureichender Wartung
- der Montage, Einstellung oder anormalen Bedienung des Produkts.
- auf Teile, die dem normalen Verschleiß unterliegen.

**Die Garantie erstreckt sich nicht auf :**

- zu den Kosten für Versand und Verpackung.
- der Verwendung des Werkzeugs für einen anderen Zweck als den, für den es entwickelt wurde.
- die Maschine auf eine Weise zu benutzen und zu warten, die nicht im Benutzerhandbuch beschrieben ist.

Im Rahmen unserer Politik der ständigen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren. Das Produkt kann daher von den hierin enthaltenen Informationen abweichen, aber eine Änderung wird ohne Vorankündigung vorgenommen, wenn sie als Verbesserung des bisherigen Merkmals anerkannt wird.

### **LESEN SIE DAS HANDBUCH VOR DER BENUTZUNG DER MASCHINE AUFMERKSAM DURCH.**

Wenn Sie Ersatzteile bestellen, geben Sie bitte die Nummer oder den Code des Teils an; Sie finden dies in der Ersatzteilliste in diesem Handbuch. Bewahren Sie die Kaufquittung auf; ohne sie ist die Garantie ungültig. Um Ihnen bei Ihrem Produkt helfen zu können, bitten wir Sie, uns telefonisch oder über unsere Website zu kontaktieren :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**

- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Sie müssen über deren Plattform ein "Ticket" erstellen.

- Melden Sie sich an oder erstellen Sie ein Konto.
- Geben Sie die Artikelnummer des Werkzeugs an.
- Wählen Sie den Betreff Ihrer Anfrage.
- Erklären Sie Ihr Problem.
- Fügen Sie diese Dateien bei: die Rechnung oder den Kassenbeleg, ein Foto des Typenschildes (Seriennummer), ein Foto des Teils, das Sie benötigen (z. B. gebrochene Stifte des Transformatorstabs).



# 14. PRODUKTFEHLER

## WAS KANN ICH TUN, WENN MEINE MASCHINE ABSTÜRZT?

### Wenn Sie Ihr Produkt in einem Geschäft gekauft haben :

- a) Leeren Sie den Benzintank.
  - b) Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät vollständig ( mitgeliefertes Zubehör ) und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird der Reparateur die Annahme des Geräts verweigern.
- Gehen Sie mit der kompletten Maschine mit dem Kassenbon oder der Rechnung in den Laden.

### Wenn Sie Ihr Produkt auf einer Internetseite gekauft haben :

- a) Leeren Sie den Benzintank
- b) Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät vollständig ( mitgeliefertes Zubehör ) und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird der Reparateur die Annahme des Geräts verweigern.
- c) Erstellen Sie einen SWAP-Europe SAV-Ordner (Ticket ) auf der Website: <https://services.swap-europe.com>  
Bei der Antragstellung auf SWAP-Europe müssen Sie die Rechnung und ein Foto des Typenschildes beifügen.
- d) Kontaktieren Sie die Reparaturstation, um sicherzustellen, dass sie verfügbar ist, bevor Sie die Maschine abgeben.

Kommen Sie mit dem kompletten, verpackten Gerät, der Kaufrechnung und dem Abholformular, das Sie nach der Beantragung des Kundendienstes von der SWAP-Europe-Website herunterladen können, zur Reparaturstation.

Für Maschinen mit defekten Motoren der Hersteller BRIGGS & STRATTON, HONDA und RATO lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung.

Die Reparaturen werden von den autorisierten Motorenherstellern dieser Hersteller durchgeführt, siehe deren Website :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf, um Rücksendungen zu ermöglichen, oder verpacken Sie Ihr Gerät in einem ähnlichen Karton mit denselben Maßen.**

**Bei Fragen zu unserem Kundendienst können Sie eine Anfrage auf unserer Website <https://services.swap-europe.com> stellen.**

**Unsere Hotline steht Ihnen weiterhin unter +33 (9) 70 75 30 30 zur Verfügung.**





# 15. GARANTIEAUSSCHLÜSSE

## DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

- Die Inbetriebnahme und die Einstellungen des Produkts.
- Schäden, die auf normalen Verschleiß des Produkts zurückzuführen sind.
- Folgeschäden durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts.
- Schäden, die durch eine nicht mit der Bedienungsanleitung übereinstimmende Montage oder Inbetriebnahme entstehen.
- Pannen, die mit dem Vergasen über 90 Tage hinaus und mit der Verschmutzung von Vergasern zusammenhängen.
- Die Urkunden über regelmäßige und standardmäßige Wartungen.
- Veränderungs- und Demontagehandlungen, die die Garantie direkt aufheben.
- Produkte, deren ursprüngliche Authentifizierungskennzeichnung (Marke, Seriennummer) beschädigt, verändert oder entfernt wurde.
- Das Ersetzen von Verbrauchsmaterial.
- Die Verwendung von Teilen, die keine Originalteile sind.
- Bruch von Teilen infolge von Stößen oder Spritzern.
- Ausfälle von Zubehör.
- Defekte und deren Folgen, die mit jeglicher äußerer Ursache zusammenhängen.
- Der Verlust von Elementen und der Verlust durch unzureichendes Verschrauben.
- Schneidelemente und alle Schäden, die durch das Lösen von Teilen entstehen.
- Eine Überlastung oder Überhitzung.
- Eine schlechte Qualität der Stromversorgung: fehlerhafte Spannung, Spannungsfehler usw.
- Folgeschäden, die durch den Entzug der Nutzung des Produkts während der für die Reparatur erforderlichen Zeit entstehen, und ganz allgemein die Kosten für die Stilllegung des Produkts.
- Kosten für Gegengutachten, die von einem Dritten nach einem Kostenvoranschlag durch eine SWAP-Europe-Reparaturstation erstellt werden
- Die Nutzung eines Produkts, das einen festgestellten Defekt oder Bruch aufweist und das nicht unverzüglich gemeldet und/oder von SWAP-Europe repariert wurde.
- Beschädigungen im Zusammenhang mit dem Transport und der Lagerung\*.
- Werfer über 90 Tage hinaus.
- Öl, Benzin, Fett.
- Schäden, die durch die Verwendung falscher Kraft- oder Schmierstoffe entstehen.

\* Gemäß den Transportgesetzen müssen Beschädigungen im Zusammenhang mit dem Transport den Transportunternehmen innerhalb von maximal 48 Stunden nach Feststellung per Einschreiben mit Rückschein gemeldet werden.

Dieses Dokument ist eine Ergänzung zu Ihrem Merkblatt, die Liste ist nicht erschöpfend.

**Achtung:** Jede Bestellung muss in Anwesenheit des Zustellers überprüft werden. Wenn dieser sich weigert, müssen Sie die Lieferung einfach ablehnen und Ihre Ablehnung mitteilen.

**Zur Erinnerung:** Vorbestellungen schließen eine Benachrichtigung per Einschreiben mit Rückschein innerhalb von 72 Stunden nicht aus.

### Information :

Thermische Geräte müssen zu jeder Jahreszeit überwintert werden (Service auf der SWAP-Europe-Website verfügbar). Batterien müssen vor der Lagerung aufgeladen werden.







BUILDER SAS  
32 rue Aristide Berges - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux -  
Frankreich Made in P.R.C. 2021